**Versión Pública de información confidencial Art. 30 LAIP**

**(La información suprimida es de carácter confidencial conforme a los artículos 6 letra “a” y 24 letra “c” de la Ley del Acceso a la Información Pública)**

CONTRATO MAG N° 008/2018

“SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE MOTOCICLETAS*,* MICROBUSES, CAMIONES Y BUSES PROPIEDAD DEL MAG”

Nosotros, **WALTER ULISES MENJÍVAR DÍAZ**, **xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx**; actuando en representación del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo de Agricultura y Ganadería, en mi calidad de Director General de Administración y Finanzas y designado por el señor Ministro de Agricultura y Ganadería para suscribir contratos como el presente y que en el transcurso de este instrumento me denominaré **“EL CONTRATANTE” o “EL MAG”**, institución del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, con número de identificación tributaria cero seiscientos catorce- cero diez mil ciento treinta y uno- cero cero seis- nueve; y por otra parte **JORGE ARMANDO GUERRERO GRANADOS**, **xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx** actuando en nombre y representación en calidad de Apoderado Especial Administrativo de la sociedad **MECANICA.COM, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **“MECANICA.COM, S.A. DE C.V.**”, sociedad del domicilio de **xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx** que en el transcurso del presente instrumento me denominaré “LA CONTRATISTA”; y en los caracteres dichos **MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado otorgar el presente Contrato proveniente del proceso de **LICITACIÓN ABIERTA DR CAFTA-ADACA-UE Nº 005/2018-MAG**, denominada: **“SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE VEHÍCULOS, CAMIONES Y MOTOCICLETAS PROPIEDAD DEL MAG”**, de conformidad con la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, LACAP y su Reglamento, y en especial con las obligaciones, condiciones y pactos siguientes: **I.- OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente contrato es el **“SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE MOTOCICLETAS, MICROBUSES, CAMIONES Y BUSES PROPIEDAD DEL MAG”**, según el siguiente detalle:

**DETALLE DE MOTOCICLETAS**

| **N°** | **NO. PLACA** | **MODELO** | **NO. CHASIS** | **NO. MOTOR** | **MANTENIMIENTO PREVENTIVO PRECIO UNITARIO (US$)** | **PRECIO TOTAL DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO (US$)** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nº 1** | **Nº 2** | **Nº 3** | **Nº 4** |
| 1 | M38832 | N/D | 3TS055232 | 3TS055918 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 2 | M49064 | DT 175D | DG01X007121 | 3TS088102 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 3 | M49060 | DT 175D | DG01X007129 | 3TS088106 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 4 | M49062 | DT 175D | DG01X007126 | 3TS088095 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 5 | M44218 | TS185ER | JS1SG12A312100724 | TS1852154732 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 6 | M49065 | DT 175D | DG01X007122 | 3TS088111 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 7 | M49056 | DT 175D | DG01X007134 | 3TS088098 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 8 | M-65163 | XL185SL | L185SE5457839 | L185S6014781 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 9 | M-49052 | DT 175D | 3TS088104 | DG01X007138 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 10 | M-29812 | DK | L185SE5452226 | L185S6010764 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 11 | M-31479 | SCAMBLER | 3TT027936 | 3TT027936 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 12 | M-38848 | N/D | 3TS055936 | 3TS055221 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 13 | M-44817 | AGRICOLA | 3HA 088181 | 3HA 088506 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 14 | M158140 ANTES M43826 | XL 200 | MD28E9B202027 | 9C2MD2892BR202027 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 15 | M-43822 | XL 200 | MDZBE9B202005 | 9CZMD2893BR202005 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 16 | M-43792 | XL 200 | MD28E9B202019 | 9C2MD2893BR202019 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 17 | M170836 ANTES M43819 | XL 200 | MD28E9B202017 | 9C2MD289XBR202017 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 18 | M-10137 | TS185ERP | TS1852166300 | TS1852133486 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 19 | M-83684 | NXR125 BROS K | JC30E89502173 | 9C2JD20109R502173 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 20 | M-83685 | NXR125 BROS K | JC30E89503231 | 9C2JD20109R503231 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 21 | M-72870 | FASTWIND220 | 167FML09S05155 | L5DPCM2819A004902 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 22 | M-49061 | DT 175D | 3TS088117 | DG01X007130 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 23 | M-7517 | SCAMBLER | 3TS049341 | 3TS049477 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 24 | M-2035 | TS185ERW | TS1852140276 | SG12A100940 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 25 | M-39992 | XLR-125 | JD17EV003292 | 9C2JD170VVR003292 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 26 | M-2116 | TS185ERW | TS1852140379 | SG12A101098 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 27 | M-29815 | TODO TERRENO | JD17EW102246 | 9C2JD170WWR102246 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 28 | M-29968 | TODO TERRENO | JD17EW102230 | 9C2JD170WWR102230 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 29 | M 14618 | DT 175D | 3TS088105 | DG01X007131 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 30 | M-94804 | SCAMBLER | 3TT094896 | 3TT095024 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| 31 | M111105 | CB1 | SDH152FMI3D3200342 | LALPCJ0E1D3028940 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 20.80 | 83.20 |
| **Subtotales** | **644.80** | **644.80** | **644.80** | **644.80** | **2,579.20** |

**DETALLE DE MICROBUSES**

| **N°** | **NO. PLACA** | **MODELO** | **N° DE CHASIS** | **N° DE MOTOR** | **MANTENIMIENTO PREVENTIVO PRECIO UNITARIO (US$)** | **PRECIO TOTAL DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO (US$)** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nº 1** | **Nº 2** | **Nº 3** | **Nº 4** |
| 1 | N2197 | COASTER | JTGFB518201048036 | 1HZ0693859 | 136.01  | 136.01  | 136.01  | 136.01  | 544.04  |
| 2 | N8743 | LITE ACE | CR275003442 | 2C2278345 | 136.01  | 136.01  | 136.01  | 136.01  | 544.04  |
| 3 | N-15005 | BOXER | THX10FZ1R0304323PSA | VF3233J4215760491 | 136.01  | 136.01  | 136.01  | 136.01  | 544.04  |
| 4 | N17106 | PARTNER 170C | VF3GBWJYB96050994 | PSAWJY10DXET6083607 | 136.01  | 136.01  | 136.01  | 136.01  | 544.04  |
| **Subtotales** | **544.04** | **544.04**  | **544.04** | **544.04** | **2,176.16**  |

**DETALLE DE CAMIONES**

| **N°** | **NO. PLACA** | **MODELO** | **N° DE CHASIS** | **N° DE MOTOR** | **MANTENIMIENTO PREVENTIVO PRECIO UNITARIO (US$)** | **PRECIO TOTAL DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO (US$)** |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nº 1** | **Nº 2** | **Nº 3** | **Nº 4** |  |
| 1 | N2956 | FSR33L-02 | 6HH1428706 | JALFSR33L87000010 |  208.43  | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 833.72  |  |
| 2 | N3632 | CAMIÓN | VG6BA07A4RB501071 | 83M0158481 | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 833.72  |  |
| 3 | N2824 | CANTER | 4D34L60503 | FE85PGA01993 | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 833.72  |  |
| 4 | N5766 | HD45 | KMFJA12BPBC14526 | D4BBA026051 | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 833.72  |  |
| 5 | N5796 | HD45 | KMFJA17BPBC142037 | D4BBA019120 | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 833.72  |  |
| 6 | N3606 | CAMIÓN | VG6BA07A2RB501070 | 83M0158377 | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 833.72  |  |
| 7 | N8030 | T 370 | 717520 | 73499631 | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 833.72  |  |
| 8 | N2812 | CANTER | FE85PGA01995 | 4D34L60782 | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 833.72  |  |
| **Subtotales** | **1,667.44**  | **1,667.44** | **1,667.44** | **1,667.44** |  **6,669.76**  |

**DETALLE DE BUSES**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **N°** | **NO. PLACA** | **MODELO** | **N° DE CHASIS** | **N° DE MOTOR** | **MANTENIMIENTO PREVENTIVO PRECIO UNITARIO (US$)** | **PRECIO TOTAL DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO (US$)** |
| **Nº 1** | **Nº 2** | **Nº 3** | **Nº 4** |
| 1 | N5756 | BUS | 17427 | 320840S27583 |  208.43  | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 833.72  |
| 2 | N10100 | S1900 | 1HV1PUXN6JH570714 | 468TM2U530245 | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 208.43  | 833.72  |
| **Subtotales** | **416.86** | **416.86** | **416.86** | **416.86** | **1,667.44** |
| **MONTO TOTAL US$** | **13,092.56** |

El servicio objeto del presente contrato, será prestado por LA CONTRATISTA durante el plazo y en la forma establecida en el presente contrato. A efecto de garantizar el cumplimiento del presente contrato, “EL CONTRATANTE” deberá realizar todas las gestiones de control en los aspectos material, técnico financiero, legal y contable que razonablemente considere necesarias a efecto de salvaguardar los intereses que persigue. **II.- PRECIO Y FORMA DE PAGO**. El precio total del presente contrato para el mantenimiento preventivo es por la cantidad de **TRECE MIL NOVENTA Y DOS DÓLARES CON CINCUENTA Y SEIS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US$13,092.56),** el cual incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). Que la cantidad máxima a gastar en concepto de mantenimiento correctivo para las motocicletas, microbuses, camiones y buses, será hasta el valor de la disponibilidad presupuestada, sin sobrepasar el monto certificado, según la requisición de obras, bienes y/o servicios número cero veinticinco mil doscientos setenta y nueve, de fecha veinticinco de agosto de dos mil diecisiete. El pago del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo de las motocicletas, microbuses, camiones y buses se realizará de manera parcial, mediante cuotas que deberán ser gestionadas por LA CONTRATISTA a la finalización de cada uno de los meses comprendidos en el plazo de vigencia del presente contrato. EL MAG efectuará los pagos con recursos del FONDO DE ACTIVIDADES ESPECIALES DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE SANIDAD VEGETAL Y ANIMAL, en un plazo de treinta días posteriores al recibo de los comprobantes de crédito fiscal respectivos a nombre de **PAGADURÍA AUXILIAR FONDO DE ACTIVIDADES ESPECIALES DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE SANIDAD VEGETAL Y ANIMAL (DGSVA)**; y las actas de recepción respectivas, dichos documentos deberán estar firmados por el administrador de contrato haciendo constar que recibió a satisfacción el servicio; y por ser la Dirección solicitante agente de retención, de dicho pago se retendrá el uno por ciento en concepto de anticipo del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), según resolución emitida por el Ministerio de Hacienda. El pago será realizado mediante transferencias directas efectuadas por la Dirección General de Tesorería del Ministerio de Hacienda a la cuenta siguiente: Nombre de la Cuenta: **xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx** cuyo titular es “LA CONTRATISTA”; la cual fue previamente designada por ésta, de conformidad a lo establecido en los Artículos sesenta, sesenta y uno, sesenta y dos, sesenta y tres y setenta de la Ley Orgánica de Administración Financiera del Estado y Artículos setenta y cinco y setenta y seis de su Reglamento. **III.- VIGENCIA DEL CONTRATO.** El plazo de vigencia del presente contrato será de TRESCIENTOS CINCUENTA Y SIETE días contados a partir de la fecha de su suscripción hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciocho. Se podrá prorrogar el plazo del contrato de conformidad con la LACAP y su Reglamento. **IV.- FORMA Y PLAZO DE ENTREGA Y RECEPCIÓN.** De conformidad con el artículo cuarenta y cuatro letra j) de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y con los términos de referencia establecidos en el proceso de LICITACIÓN ABIERTA DR – CAFTA – ADACA – UE antes referido, los servicios objeto del presente contrato serán proporcionados en las tres zonas geográficas (central, oriental y occidental) en los talleres que la contratista detalló en la oferta presentada y condiciones requeridas y de acuerdo a los requerimientos del administrador de contrato, términos de referencia, las condiciones establecidas en su oferta y el presente contrato; con respecto al mantenimiento preventivo se podrán realizar como mínimo cuatro rutinas de mantenimiento preventivo a cada uno de los vehículos, o los que se consideren necesarios, mientras que el servicio de mantenimiento correctivo para los vehículos antes detallados, será proporcionado por “LA CONTRATISTA” de acuerdo a las necesidades que se reporten siempre y cuando el administrador de contrato apruebe el respectivo presupuesto, según lo establecido en los términos de referencia anexo dos de las bases de licitación, se sobre entiende que servicios menores como reparación y cambio de llantas, pintura, enderezado o cualquier operación sencilla u otro servicio que el taller contratado no brinda quedan excluidos de la presente contratación; además LA CONTRATISTA se compromete a utilizar repuestos nuevos y genuinos, dicha calidad deberá estar adecuadamente garantizada y aprobada por EL CONTRATANTE. “LA CONTRATISTA” deberá prestar los servicios de mantenimiento correctivo y preventivo a partir de la fecha indicada en la Orden de Inicio emitida por el Administrador de Contrato y serán entregados por LA CONTRATISTA dentro de los plazos fijados en su oferta y de acuerdo a lo establecido en el presente contrato; las rutinas de mantenimiento preventivo o correctivo se efectuarán conforme a lo establecido en los términos de referencia; luego de efectuada la rutina respectiva LA CONTRATISTA deberá entregar los vehículos completamente lavados, aspirados, pasteados y siliconeados; los servicios objeto de este contrato serán prestados en la zona geográfica donde se encuentren destacados los vehículos. Cuando por razones de la prestación de los servicios haya necesidad de trasladar dichos vehículos a espacios propiedad o subarrendados por LA CONTRATISTA, dicho traslado será responsabilidad de ésta, así como el retorno de los vehículos al lugar donde estaban operando al momento de la ejecución de los servicios o a donde el administrador de contrato lo señale. LA CONTRATISTA deberá contar con servicios de grúa a nivel nacional las veinticuatro horas del día y los trescientos sesenta y cinco días del año, para poder trasladar los vehículos objetos del presente contrato que por cualquier falla mecánica no pueden movilizarse por sí solos, el servicio de grúa no tendrá costo adicional para EL MAG, LA CONTRATISTA proporcionará los medios de comunicación idóneos para facilitar la coordinación del servicio de grúa. LA CONTRATISTA responderá de acuerdo a lo establecido en las bases de licitación, términos de referencia, y en el presente contrato, especialmente en lo referente a la calidad de los servicios a fin de mantener en óptimas condiciones de funcionamiento y operación los vehículos automotores, así como de las consecuencias por las omisiones o acciones incorrectas en la ejecución del contrato. El tiempo de garantía requerido para los servicios que brinde LA CONTRATISTA, ya sean estos de mantenimiento preventivo y/o correctivo, será de la siguiente manera: a) Los mantenimientos preventivos tendrán garantía de 3 meses o hasta 5,000 kilómetros de recorrido, lo que ocurra primero, y b) El tiempo de garantía requerido para los mantenimientos correctivos debe ser un mínimo de 15,000 kilómetros recorridos. Además de dar fiel y estricto cumplimiento a las actividades y alcances detalladas en los términos de referencia. La recepción del servicio a que se refiere el objeto de este contrato se efectuará conforme a la legislación vigente. Asimismo los servicios antes mencionados serán prestados a partir de la fecha indicada en la Orden de inicio emitida por parte del administrador de contrato y serán entregados por LA CONTRATISTA dentro de los plazos fijados en la oferta presentada y de acuerdo a lo establecido en los términos de referencia. **V.- OBLIGACIONES DE EL MAG.** EL MAG deberá hacer el pago de los servicios, detallados en la cláusula I, de este contrato con aplicación al Fondo de Actividades Especiales de la Dirección General de Sanidad Vegetal y Animal (DGSVA). **VI.-ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO**. El Titular del MAG, mediante Acuerdo Ejecutivo en el Ramo de Agricultura y Ganadería Número: quinientos cincuenta y siete de fecha veintisiete de octubre de dos mil diecisiete, nombró como administrador de contrato al Ingeniero Elmer Eduardo López Bonilla, Jefe de la División de Logística de la Oficina General de Administración. Serán funciones del administrador de contrato: a) Ser representante de EL MAG en el desarrollo y ejecución del contrato así como emitir la Orden de Pedido de conformidad a los plazos normados en el contrato; b) Dar seguimiento a la ejecución de este contrato, y efectuar directamente los reclamos por escrito a LA CONTRATISTAen caso de incumplimiento; e informar a la OACI de ello. c) Hacer reportes de cualquier deficiencia en el desarrollo del contrato y remitir cuando corresponda, al Titular a través de la Oficina de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del MAG, el respectivo informe para los efectos de imposición de multa, conforme a lo establecido en los Arts. 160 LACAP y 80 RELACAP; d) Realizar los pedidos de los servicios según las necesidades, verificando no sobrepasar el monto presupuestado en la requisición correspondiente; e) Emitir dictamen sobre la procedencia o no, de cualquier modificación o prórroga al contrato, en caso de ser procedente, deberá realizar la gestión respectiva, ante la OACI/MAG, previo al vencimiento del plazo, proporcionando toda la documentación de respaldo necesaria para su tramitación; f) La elaboración de las Actas de Recepción respectivas, conforme a lo establecido en el Art. 77 RELACAP; g) Remitir a la OACI Copia del Acta de Recepción tres días hábiles posteriores a la recepción de los servicios; h) Evaluar el desempeño de LA CONTRATISTA, mediante el formulario respectivo, en un plazo máximo de ocho días hábiles a la emisión del acta de recepción total o parcial, evaluación que deberá ser enviada a la OACI en un tiempo máximo de dos días hábiles posteriores a la fecha de la evaluación; i) Informar a la OACI sobre el vencimiento de las garantías, en un período no mayor de ocho días hábiles posteriores a su vencimiento, a fin de que ésta Oficina proceda a su devolución conforme al Art.82- BIS literal “h” de la LACAP; j) Remitir Copia a la OACI de toda gestión que realice en el ejercicio de sus funciones como Administrador de Contrato conforme al Art. 42 Inc.3 del RELACAP; k) Cumplir con cualquier otra función que le corresponda de acuerdo al contrato y demás documentos contractuales o que les sean asignadas por “EL MAG”, así como también con las demás funciones establecidas en los Artículos 19, 82-Bis y 122 de la LACAP, 74, 75 Inc.2, 81 del RELACAP, y demás disposiciones aplicables de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, su Reglamento y Manual de procedimientos para el ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública. **VII.- CESIÓN**. Queda expresamente prohibido a **“LA CONTRATISTA”** traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **VIII.- GARANTÍA**. Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato **“LA CONTRATISTA”** se obliga a presentar a **EL MAG** en un plazo no mayor de diez días hábiles contados a partir de la fecha en que reciba la copia del contrato debidamente legalizado, una garantía de cumplimiento de contrato por un monto de **UN MIL TRESCIENTOS NUEVE DÓLARES CON VEINTISÉIS CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US$1,309.26),** equivalente al diez por ciento del monto del contrato, emitida a favor del Ministerio de Agricultura y Ganadería, por un banco, compañía de seguros o sociedad afianzadora debidamente autorizados por la Superintendencia del Sistema Financiero para operar en El Salvador. Dicha garantía deberá tener una vigencia de CUATROCIENTOS DIECISIETE días contados a partir de la fecha de suscripción del presente contrato, de conformidad con lo establecido en las bases de la Licitación Abierta y en el Art. 35 de la LACAP. Si no se presentare tal garantía en el plazo establecido se tendrá por caducado el presente contrato y se entenderá que “**LA CONTRATISTA**” ha desistido de su oferta, sin detrimento de la acción que le compete a EL MAG, para reclamar los daños y perjuicios resultantes. Esta garantía será devuelta a la contratista una vez que haya concluido el plazo de vigencia del contrato y no exista reclamo alguno por parte del contratante, cualquier ampliación del plazo o del valor del contrato causará igual efecto en la obligación de presentar garantía. **IX.- INCUMPLIMIENTO**. En caso de mora de **“LA CONTRATISTA”** en el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato se le aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. **X.- CADUCIDAD**. Además de las causas de caducidad establecidas en el Artículo NOVENTA Y CUATRO de la LACAP y en otras leyes vigentes, serán causales de caducidad y “EL CONTRATANTE” podrá dar por terminado el Contrato, sin responsabilidad alguna de su parte cuando: a) Por entregar servicios de una inferior calidad o en diferentes condiciones de lo ofertado; y b) traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. **XI.- PLAZO DE RECLAMOS**. A partir de la recepción formal de los servicios objeto de este contrato, **EL MAG** tendrá un plazo de diez días hábiles para efectuar cualquier reclamo relacionado con la prestación de los servicios. LA CONTRATISTA deberá reponer o cumplir a satisfacción del MAG dentro del plazo establecido en la nota de reclamo, si LA CONTRATISTAno subsana los defectos comprobados se tendrá por incumplido el contrato y se le hará efectiva la garantía de cumplimiento de contrato o se procederá a la imposición de sanciones o en su caso se dará por caducado el contrato sin responsabilidad para EL MAG. Esta disposición no inhibe de reclamaciones que pudieren hacerse sobre la buena calidad de los servicios. **XII.- MODIFICACIONES, PRORROGAS Y PROHIBICIONES EN EL CONTRATO.** “EL MAG”, podrá modificar el contrato en ejecución, de común acuerdo entre las partes, respecto al objeto, monto y plazo del mismo, siguiendo el procedimiento establecido en la LACAP. Para ello “EL MAG” autorizará la Modificación mediante resolución razonada; la correspondiente Modificativa que se genere será firmada por “El Contratante” y por “La Contratista”, debiendo estar conforme a las condiciones establecidas en los artículos ochenta y tres A, ochenta y tres B de la LACAP, y artículo veintitrés literal “K” del RELACAP. Si en cualquier momento durante la ejecución del contrato “LA CONTRATISTA” encontrase impedimentos para la prestación del servicio, notificará con prontitud y por escrito al MAG, e indicara la naturaleza de la demora, sus causas y su posible duración, tan pronto como sea posible; después de recibir la notificación EL MAG, evaluará la situación y podrá prorrogar el plazo. En este caso, la prórroga se hará mediante Modificación al contrato, la cual será autorizada por EL MAG mediante resolución razonada; y la Modificativa será firmada por “El Contratante” y por “La Contratista”, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y seis y noventa y dos inciso segundo de la LACAP, así como los artículos setenta y seis y ochenta y tres del RELACAP. El contrato podrá prorrogarse una sola vez, por un período igual o menor al pactado inicialmente, para lo cual deberá seguirse lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP, así como el artículo setenta y cinco del RELACAP; la prorroga será autorizada mediante resolución razonada por EL MAG; y será firmada por “El Contratante” y por “La Contratista”. **XIII.- DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante del presente contrato los siguientes documentos: a) Las bases del proceso de Licitación Abierta DR-CAFTA-ADACA-UE; b) Oferta presentada por LA CONTRATISTA; c) Resolución de adjudicación; d) Garantías; e) Resoluciones modificativas si las hubiere y otros documentos que emanaren del presente contrato los cuales son complementarios entre sí y se interpretarán en forma conjunta. En caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. **XIV.- INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO**. De conformidad con el artículo ochenta y cuatro incisos primero y segundo de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública **EL MAG** se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad con la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación del servicio objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. **“LA CONTRATISTA”** expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte **EL MAG** las cuales le serán comunicadas por medio del administrador de contrato. **XV.- FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO.** Para los efectos de este contrato, “fuerza mayor o caso fortuito” significa un evento que escapa al control de una de las partes y el cual hace que el cumplimiento de las obligaciones contractuales de esa parte resulte imposible o impráctico en atención a las circunstancias. Esto incluye, pero no se limita a guerra, motines, disturbios civiles, terremoto, incendio, explosión, inundación u otras condiciones climáticas adversas, huelgas, cierres empresariales u otras acciones similares. **XVI.- SOLUCIÓN DE CONFLICTOS**. Cualquier conflicto que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, se resolverá en primer lugar por arreglo directo entre los contratantes, de conformidad al procedimiento establecido en la LACAP; intentado y agotado el arreglo directo entre los contratantes y si la disputa o controversia persistiere, se acudirá a los tribunales comunes. **XVII.- TERMINACIÓN BILATERAL**. Las partes contratantes podrán de conformidad con el artículo noventa y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, dar por terminada bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución. **XVIII.- DOMICILIO ESPECIAL**. Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes señalan como domicilio especial el de la ciudad de Santa Tecla, a la competencia de cuyos tribunales se someten. **XIX.- CUMPLIMIENTO POR PARTE DE LA CONTRATISTA CON LA NORMATIVA QUE PROHÍBE EL TRABAJO INFANTIL Y PROTECCIÓN DE LA PERSONA ADOLESCENTE TRABAJADORA.** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de la contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el Art. 158 Romano V literal b) de la LACAP, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **XX.** **NOTIFICACIONES**. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a **EL MAG** a través del administrador de contrato en la SEDE MAG- Final Primera Avenida Norte, Trece Calle Oriente y Avenida Manuel Gallardo, Santa Tecla, departamento de La Libertad; y a **LA CONTRATISTA** a través del señor Jorge Armando Guerrero Granados, en **xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx** Así nos expresamos los otorgantes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de nuestros representados, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos, en la ciudad de San Salvador, a los nueve días del mes de enero de dos mil dieciocho.

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 **WALTER ULISES MENJÍVAR DÍAZ JORGE ARMANDO GUERRERO GRANADOS**

 **“AUTORIZADO POR ACUERDO EJECUTIVO “LA CONTRATISTA”**

**EN EL RAMO DE AGRICULTURA Y GANADERIA N°. 605**

 **DE FECHA 03 DE SEPTIEMBRE DE 2015”**

**Versión Pública de información confidencial Art. 30 LAIP**

**(La información suprimida es de carácter confidencial conforme a los artículos 6 letra “a” y 24 letra “c” de la Ley del Acceso a la Información Pública)**